Zeitschrift: Le mouvement féministe : organe officiel des publications de l'Alliance nationale des sociétés féminines suisses

Herausgeber: Alliance nationale de sociétés féminines suisses

Band: 44 (1956)

Heft: 840

Artikel: Influence de l'éducation occidentale sur l'éducation orientale : [1ère partie]

Autor: Casinader, M.

DOI: https://doi.org/10.5169/seals-268816

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 21.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Soutenez votre "Journal" en réservant votre clientèle aux maisons et institutions qui l'utilisent pour leur publicité

...A GENÈVE

ÉCOLE D'ÉTUDES SOCIALES
GENÈVE
Formation professionnelle d'assistantes et d'assistants sociaux
Des auditeurs sont admis à tous les cours
ÉCOLE DE BIBLIOTHÉCAIRES
ÉCOLE DE LABORANTINES
Sections d'assistantes de médecins et de technique du secrétariat
Programmes et renseignements : Malagnou 3

Cours pour infirmières d'hygiène sociale
5 janvier - 30 juin 1957
organisé par l'Ecole d'Etudes Sociales et la Section genevoise de la Croix-Rouge suisse
Renseignements : Malagnou 3 - Genève
Tél. 36 80 90

Bas - Blouses - Pullovers - Corsets
Trousseaux - Chemiserie pour Messieurs
CALICOES 14, RUE DE RIVE
QUALITÉ - CHOIX - PRIX

LE FRIGO SIBIR
sera toujours le meilleur !
2 modèles : 40 l. **295 Frs.**
60 l. **400 Frs.**

L'OUVROIR DE L'UNION DES FEMMES
vous offre dans son magasin
AUX PETITS LUTINS
9, rue de la Fontaine
un grand choix de
tabliers, vêtements d'enfants, lingerie

LA MAISON DU THÉ
importe directement ses réputés 4, Tour de l'Ile - Genève
DIXON'S CEYLON TEAS *Service à domicile*
Téléphone 24 99 28

Waterman
à cartouche d'encre

PAPETERIE BRIQUET Rue du Marché 38
GENEVE Téléphone 25 93 95

BOULANGERIE - PATISSERIE
ROBERT
EAUX-VIVES 16 - GENÈVE

Il n'est pas trop tard **pour envoyer votre obole**

35ème Journée de la Faim

qui étaitfixée au 30 septembre.

L'an dernier, le toujours actif **Mouvement de la Jeunesse Suisse romande** a dépensé Fr. 107.861 pour venir en aide à des enfants de Suisse dans la détresse ou privés de séjour au grand air.

Compte chèques postaux I. 105.

Une profession intéressante :
SECRÉTAIRE MÉDICALE ou SECRÉTAIRE D'INSTITUTIONS SOCIALES
Pour tout renseignement, s'adresser à l'Ecole d'Etudes Sociales, 3, rte de Malagnou. Tél 36 80 90
Début des cours : 18 octobre 1956

Influence de l'éducation occidentale sur l'éducation orientale

Mme Casinader, de Ceylan, que les congressistes de l'Alliance internationale des femmes, droits égaux, responsabilités égales, ont eu l'occasion de rencontrer l'an dernier à Colombo, a donné une forte intéressante conférence à Londres sur le sujet de l'éducation, sujet qui nous semble particulièrement actuel à cause des efforts faits par l'Unesco dans les pays de l'est et les récentes élections cingalaises qui ont marqué la tendance à se détacher de l'influence anglaise.

Mme Casinader n'est pas une éducatrice, ni un professeur, cependant elle s'est efforcée de définir le point de vue oriental sur ce sujet si important pour le rapprochement entre les peuples.

On sait qu'à Ceylan, la majorité des 8 millions d'habitants sont cingalais, cependant, il y a des minorités tamils et musulmanes dont les coutumes et les convictions diffèrent les unes des autres. Le principe de l'éducation populaire n'a pas été importé d'Europe. Déjà 200 ans avant J. C. le souverain règnant avait proclamé l'instruction accessible à tous ceux qui voudraient l'acquérir et s'était chargé des frais. Bien entendu il n'était pas question des femmes. Celles-ci apprenaient de leur mères, de génération en génération, ce qu'il leur était indispensable de connaître. En 1506, les premiers missionnaires ouvrirent les premières écoles pour filles et garçons, dans un but de propagande religieuse et seulement selon les programmes occidentaux.

En 1841, le gouvernement britannique de l'île proclama la nécessité de répandre l'instruction dans les langues indigènes et prit des mesures pour former des instituteurs.

Actuellement, il y a deux systèmes d'instruction : 12 % de la population vit dans des villes, les enfants fréquentent des écoles britanniques où ils acquièrent une bonne éducation. 88 % vivent dans les villages où il n'y a que des instituteurs insuffisament qualifiés. En 1903, l'instruction avait été déclarée obligatoire mais il fut impossible d'appliquer la loi, faute de personnel enseignant en suffisance.

Parmi les habitants des villes qui trouvent utile de parler anglais et d'être chrétiens, un grand nombre n'ont pas la moindre idée des doctrines de la foi et on les appelle « rice Christians » (chrétiens de riz).

On ne compte pas plus d'un million de chrétiens dans l'île, malgré les avantages commerciaux de la situation.

Dans les écoles des villes, qui sont en langue anglaise, les enfants apprennent à bien connaître l'histoire et la littérature anglaises, mais ils ignorent ce qui concerne leur propre pays. Sans doute par manque de manuels scolaires concernant l'histoire de Ceylan et à cause de la disette de littérature locale.

Il y a une grande différence entre l'instruction reçue dans les villes et celle que l'on peut acquérir en langue indigène, dans les villages, aussi y eut-il un afflux d'habitants dans les villes afin de profiter des occasions plus nombreuses qu'elles offraient.

(à suivre)

Choisissez à coup sûr, choisissez...
Westinghouse
La machine à laver automatique idéale
et l'armoire frigorifique PARFAITE
AGENCE OFFICIELLE POUR GENÈVE
BORNET S. A.
8, rue de Rive - Téléphone 25 02 50
Le spécialiste de tous appareils ménagers

Pour vos déménagements, pour vos voyages et tous camionnages,
consultez nos annonceurs :
NATURAL LE COULTRE S. A.
Grand-Quai 24 Genève Tél. 25 12 55

OPTIQUE MODERNE
ALBERT KRAUER GENÈVE
OPTICIEN DIPLOMÉ RUE DU MT-BLANC 8
MAITRISE FÉDÉRALE

RACHETER, L'HUILLIER & CIE.
ARTICLES DE MÉNAGE
QUINCAILLERIE - OUTILLAGE
Chantepoulet 25 Téléph. 32 90 28

BROSSERIE W. SCHUBNELL
Brosserie pour la toilette et le ménage
6, rue Winkelried - Genève - Téléph. 32 20 73

POUR VOS TRICOTS
toujours les
LAINES DURUZ
CROIX-D'OR 3 - GENÈVE

LE JOURNAL EST EN VENTE à Genève :
A la **Librairie Payot,** au Molard
et à la **Librairie Jullien,** au Bourg-de-Four.

Tout pour le renouvellement de votre linge de maison et trousseau ; bonnes qualités
Monogrammes main et machine
Frey-Wicky Trousseaux
Rue de Lausanne 13 - **VEVEY**

Spécialité : La fiche comptable
Imprimerie Th. Eberhard
LAUSANNE
Terreaux 8
Téléphone 223383

ÉMISSIONS RADIOPHONIQUES

Tous les lundis, de 17 heures à 17 h. 20, *Femmes chez elles,* par Y. Salagnac.

Vendredi 12 octobre, 17 heures à 17 h. 20, *Une romancière, M.-L. Reymond,* interviews de femmes artistes et écrivains par Yvette Z'Graggen.

Une maison de classe
consacrée uniquement à la mode féminine, masculine et enfantine
Bon Génie
34, Marché NOUVEAUTÉS Tél. 25 62 00

CANTON DE VAUD

Dentelles et nappes de Gruyère
Toiles et tissages à la main
Art Rustique Suisse
H. CUÉNOUD
Av. du Théâtre 1
vis-à-vis du Théâtre
Tél. 22 31 20
Lausanne
Travail artisanal du pays
Blouses paysannes
Pailles tessinoises
Poteries et bois sculptés
Grand choix de foulards imprimés avec plan de Lausanne et autres
Santons suisses et valaisans

RESTAURANT DU PORT
ROLLE E. LARPIN
Spécialités filets de perches
Friture. - Vins 1er choix

INSTITUT FLORIANA
Direction E. PIOTET
Villa Sussex — Tél. 24 14 27
LAUSANNE

Section **A** — *Formation de nurses, gouvernantes d'enfants et institutrices privées*
Placement des élèves assurés
Section **B** — *Culture générale*

Parfumerie de l'Etoile
Soins de beauté - Manucure
30, rue des Deux-Marchés - VEVEY
Mlle J. GUERRY Tél. 5 11 37

CARNET DE LA QUINZAINE

Dimanche 7 octobre

Genève : Lyceum, Promenade du Pin 3, 16 h. 45. Conférence sur *Mme de Sévigné* par Mme Degoumois, présidente de la section française de Berne.

Mercredi 10 octobre

Genève : Assemblée des *Groupes de mères protestantes.* 14 h. 15 et 16 h. 30, cinéma Nord-Sud (Servette 78). Projection du film *Ordet* de Dreyer. 19 heures, pique-nique à la Maison de paroisse de St-Gervais, rue Dassier 11. 20 h. 30, activité des groupes en 1955-56.

Jeudi 11 octobre

Genève : Union des femmes, rue Et.-Dumont 22, 16 h. *Thé mensuel.* 16 h. 45. Une heure de musique avec Mmes E. Bujard et R. Gétaz.

Lausanne : Au Carillon (Terreaux), 15 heures, *Union des femmes,* séance mensuelle.

Lundi 15 octobre

Genève : Union des femmes, 22, rue Et.-Dumont, 20 h. 30. Réunion constitutive de la Commission cantonale de la Saffa 1958, convoquée par le *Centre de liaison* des associations féminines genevoises.

15, 16 et 17 octobre

Chexbres : Hôtel Victoria, *Cours pour ménagères,* séminaire coopératif. Inscriptions et renseignements : U.C.R., 22, Montagibert, Lausanne.

Mercredi 17 octobre

Genève : Union des femme,s 22, rue Et.-Dumont, 20 h. 30, *Club de Rapprochement, Récital de poésies* par Mlle Odette Kocher. Invitation cordiale à toute femme désirant passer une agréable soirée.

17-19 octobre

Francfort-sur-le-Main : XXe Congrès de la *Fédération abolitionniste internationale.* Thème général : La prostitution dans le monde ; peut-on la prévenir ?

18 ou 19 octobre

Berne : *Von Rechten und Pflichten in des Ehe und vom Eheschutz,* par Mme H. Thalmann, Dr jur. avocate.

18, 19 et 20 octobre

Chexbres : Même cours que ci-dessus, donné une deuxième fois.

ROLLINETTE
Bien acheter, c'est épargner
dans les **PATES**
exigez **ROLLE**

IMPR. NATIONALE - Rue A.-Vincent 10, Genève